

**INDICI ANNATE 2009-2023**  
**SEZIONE**  
**ITALIANO LINGUA SECONDA/STRANIERA**  
**(titoli in ordine alfabetico)**

[A brief practical-guide for L2-teachers: K-2 american children learn Italian](#)

Matteo Greco

[Adattare il syllabo al profilo dell'apprendente: l'insegnamento e la valutazione delle competenze parziali](#)

Barbara Spinelli

[Alcune riflessioni sui docenti che insegnano nei "Percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana"](#)

Igor Deiana

[Analisi degli errori in produzioni scritte di apprendenti sinofoni](#)

Gloria Limonta.

[Analisi degli errori nelle produzioni scritte di italiano lingua straniera da parte di apprendenti fulfuldefoni in Camerun](#)

Maria Teresa Bonfatti Sabbioni, Edgar Junior Mbiadjeu

[Analizzare i manuali per l'insegnamento delle lingue: strumenti per una glottodidattica applicata](#)

Diego Cortés Velásquez, Serena Faone, Elena Nuzzo

[Acquisizione e uso dell'articolo italiano da parte di sinofoni: uno studio di caso sull'espressione della definitezza](#)

Ilaria Mammucari, Elena Nuzzo

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12765>

[Apprendenti srilankesi di italiano L2 a Napoli: appunti per un profilo sociolinguistico](#)

Marta Maffia

[Apprendenti ucraini di italiano L2 in progetti di accoglienza: case-study](#)

Silvia Scolaro, Matilde Tomasi

[Approcci lessicali in linguistica e in didattica: una proposta per il potenziamento della competenza lessicale in italiano Ls attraverso l'uso dei glossari bilingue](#)

Fabio Ripamonti

Attività metalinguistiche su supporto informatico per lo sviluppo della competenza ortografica di apprendenti l'italiano L2

Jacopo Saturno

Basic variety e interlingua in italiano L2. note sulla scrittura di arabofoni

Yahis Martari

Breve storia della classe di concorso A23 - Lingua italiana per discenti di lingua straniera

Igor Deiana, Stefania Spina

Caratteristiche fondamentali di un learner's dictionary italiano

Elmar Schafroth

C'era una volta l'alunno straniero: indagine sulle pratiche di insegnamento dell'italiano lingua seconda nelle scuole del Veneto

Alice Fiorentino

C'era una volta il metodo: vent'anni dopo

Annamaria Cacchione

Chi fa che? Stereotipi di genere nelle immagini dei libri di testo di italiano come lingua straniera

Simona Frabotta

Come aiutare l'acquisizione della morfosintassi del sintagma nominale italiano: confronto fra tre percorsi glottodidattici rivolti a studenti anglofoni

Paolo Della Putta, Manuela Visigalli

Competenza digitale e glottotecnologie per l'insegnante di italiano L2/LS

Diego Santalucia

Competenza pragmatica in italiano L2: l'uso dei segnali discorsivi da parte degli apprendenti croati

Magdalena Nigoevic, Patricia Sucic

Condizioni di possibilità per un piano di alfabetizzazione lessicale in italiano L2 per studenti internazionali

Francesca Gallina

Considerazioni sulla didattica dell'italiano L2 in Svizzera

Elena Maria Pandolfi

Considerazioni sull'acquisizione dei tempi verbali dell'italiano da parte di apprendenti sinofoni

Francesco Crippa

Considerazioni teoriche e proposte applicative sull'acquisizione della fonologia nell'insegnamento / apprendimento dell'italiano L2

Eliana Mastrantuono

Contatto tra italiano e spagnolo in contesto migratorio: il ruolo dei segnali discorsivi

Manuela Frontera, Emanuela Paone

Costruire testi, strutturare conversazioni: la didattica dei segnali discorsivi come elementi pivot dell'interazione verbale

Paloma Pernas, Eugenio Gillani, Annamaria Cacchione, Gruppo A.Ma.Dis.

Creoli e interlingue: un confronto

Daniela Gelso

DAD dell'italiano Ls in ambito universitario in Cina: una ricerca presso LA Shanghai International Studies University

Silvia Scolaro, Shanshan Qu

Dal labbro il canto estasiato vola: riflessioni linguistiche e glottodidattiche sull'italiano dell'opera lirica

Uberto Minghi

Didattica delle lingue a distanza e inclusione degli apprendenti con DSA: un'indagine sulle pratiche glottodidattiche attivate durante il periodo di emergenza da Covid-19

Michele Daloso

Didattica delle lingue straniere a distanza in situazione emergenziale: gli esiti di un'indagine a campione

Paola Celentin, Michele Daloso, Alice Fiorentino

Didattica dell'italiano a stranieri immigrati a Viterbo: primi appunti

Riccardo Gualdo, Laura Clemenzi

Dinamiche linguistiche in contesto migratorio: i discendenti di emigrati calabresi negli Stati Uniti

Maria Grazia Palumbo

Disdire un appuntamento: spunti per la didattica dell'italiano L2 a partire da un corpus di parlanti nativi

Diego Cortés Velásquez, Elena Nuzzo

Divertente o amusante? Interferenze nell'italiano L3 di apprendenti nederlandofoni: analisi e confronto tra produzione scritta e orale

Thomas Deraedt, Linda Badan, Giuliano Izzo

Elementi utili per una didattica dell'italiano L2 alla luce della ricerca acquisizionale

Marina Chini

Fenomeni d'interferenza nell'apprendimento dell'italiano da parte di parlanti spagnolo. Un'indagine a partire da un test a scelta multipla per gli studenti dell'Università Complutense di Madrid

Francesco Zurlo

Focalizzare la forma: sviluppo della competenza linguistica nella classe multilingue della scuola primaria

Anna Whittle

Formare i docenti di lingua: è possibile capovolgere lo schema?

Paolo E. Balboni

Fraseologia italiana basata sull'uso: lessicografia digitale per apprendenti tra la frame semantics e la grammatica delle costruzioni

Riccardo Imperiale, Elmar Schafroth

«Gettare ponti da una lingua all'altra». italiano L2 alla scuola germanica Istituto Giulia di Milano (1925-1935)

Paola Spazzali

Gli apprendenti francesi e la lingua italiana: vicini ma non troppo

Claudia Matthiae

Gli errori di italiano L1 ed L2: interferenza e apprendimento

Rosaria Solarino

Grammatica e acquisizione dell'italiano L2

Cecilia Andorno.

Grammaticalmente o ideologicamente corretto? L'impiego del maschile generico nei manuali di italiano per stranieri

Natasa Vučenović

Guarda e impara,,, un nuovo approccio all'uso di supporti audiovisivi in classe. Riflessioni ed esempi

Emanuela Guidi

Ho conosciuto a Jorge l'anno scorso: proposte glottodidattiche e riflessioni teoriche su un'interferenza sintattica nelle interlingue di ispanofoni

Paolo Della Putta

I corpora e il loro sfruttamento in didattica

Paola Bruna Viganô

I corsi ibridi di italiano L2: lezioni in presenza e piattaforme multimediali come strumenti di co-costruzione della conoscenza

Rosetta Baccari

I docenti di italiano a studenti sinofoni afferenti ai programmi Marco Polo e Turandot fra Italia e Cina

Silvia Scolaro

I marcatori del discorso per la didattica dell'italiano L2: dalla ricerca acquisizionale alla pratica glottodidattica

Giulio Scivoletto

I test linguistici per l'integrazione e la cittadinanza: alcune riflessioni sul caso italiano

Igor Deiana

Il bilinguismo disegnato

Graziella Favaro

[Il corpus CELI: una nuova risorsa per studiare l'acquisizione dell'italiano L2](#)

Stefania Spina, Irene Fioravanti, Luciana Forti, Valentino Santucci, Angela Scerra, Fabio Zanda

[Il doppiaggio televisivo come strumento didattico per l'insegnamento dell'italiano LS.](#)

[Dall'adattamento culturale dei testi alla didattica della fraseologia](#)

Daria Motta

[Il feedback correttivo tra pari nell'apprendimento dell'italiano in Rete: osservazioni a partire da un corpus di interazioni asincrone](#)

Elena Nuzzo

[Il fenomeno dell'alternanza L1/L2 nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Analisi di un corpus di interazioni didattiche](#)

Paola Arrigoni

[Il gerundio nell'apprendimento e insegnamento dell'italiano L2 a studenti in scambio e internazionali](#)

Elena Maria Duso

[Il mio mondo visto da fuori: un'opportunità interculturale](#)

Alida Messina

["Il mio vicino di casa ha un secondo ufficio!" l'ambivalenza del concetto di appropriatezza comunicativa nella didattica dell'italiano come seconda lingua](#)

Gilles Kuitche Talè

[Il nome in LIS nel segnato di adulti udenti: una indagine preliminare sul corpus LISAU](#)

Matteo La Grassa

[Il profilo dello studente cinese dei programmi Marco Polo e Turandot \(2019\)](#)

Silvia Scolaro

[Il TPACK come framework concettuale per l'integrazione della tecnologia nell'insegnamento dell'italiano LS/L2 in ambito universitario](#)

Fabrizio Ruggeri

[Il web e l'offerta formativa per l'autoapprendimento dell'italiano L2 per studenti di livello A2/B1](#)

Diego Santalucia, Silvia Bartolucci

[Il workshop di fonetica in italiano L2/LS](#)

Lidia Calabrò

[Imparare l'italiano L2/LS con testi teatrali](#)

Erminia Ardissino

[Incremento lessicale e m\(obile\)-learning: prospettive teoriche e applicative](#)

Giuliana Fiorentino, Annamaria Cacchione

Indagine sulla validità di una prova di ascolto CILS di livello C1

Paolo Torresan

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12768>

Indicatori di complessità nel parlato degli insegnanti di italiano L2: un'analisi quantitativa

Lorena Salvati, Irene Russo

Insegnamento e apprendimento della storia in una classe plurilingue e multiculturale  
Marialaura Coluccio

Insegnamento linguistico ed emergenza sanitaria: riflessioni sulla DAD

Eleonora Fragai, Ivana Fratter, Elisabetta Jafrancesco

Insegnare ad apprendere la scrittura accademica in italiano L2: la pratica della citazione  
Yang Ni

Insegnare la pronuncia a studenti sinofoni di italiano L2 con il Minimal Pair Finder

Lidia Calabrò, Paolo Mairano

Insegnare in italiano all'estero: percezioni e bisogni dei docenti

Fabiana Fazzi

Interferenza interlinguistica nell'acquisizione dell'accordo di genere in italiano L2

Jacopo Saturno

Intorno alla perifrasi progressiva nelle grammatiche d'italiano per stranieri: analisi dell'apparato esercitativo e proposte glottodidattiche basate sulla processing instruction

Michele Daloso

---

## **ITALIANO FUORI D'ITALIA OGGI. UNO SGUARDO SULLE VARIETÀ DEL REPERTORIO DEGLI EMIGRATI**

A cura di Francesca Malagnini e Roberta Ferroni

Atti del Convegno di Studi – Università per Stranieri di Perugia - 15-16 novembre 2022. Contributi di Delfina Licata, Roberto Dolci, Elena Ballarin, Paolo Nitti, Anna De Marco, Mariagrazia Palumbo, Francesco Goglia, Margherita Di Salvo, Sandro Caruana, Kim Laurenti, Federica Brachini, Angela Viscera, Antonio Ricci, Paolo Orrù, Nives Zudič Antonič, Luisa Revelli, Stefania Scaglione, Roberta Ferroni, Luiza Del Poz dos Santos, Elisabetta Santoro, Karine Marielly Rocha da Cunha, Mara Francieli Motin, Diego Gabardo, Yang Ni, Letizia Vallini, Borbala Samu, Mari D'Agostino. Intervento di Mario Giro.

**Prefazione**

Francesca Malagnini, Roberta Ferroni

**L'Italia delle mobilità: antiche conferme e inattese scoperte**

Delfina Licata

Per un'analisi della vitalità della lingua italiana nel mondo

Roberto Dolci

“Ho studiato cinema e non pensavo di insegnare italiano”. L'insegnante di italiano all'estero: profili, formazione e proposte

Elena Ballarin, Paolo Nitti

“Noi italiani siamo così”: realizzare l'identità in una conversazione di emigrati italiani

Anna De Marco, Mariagrazia Palumbo

La onward migration di nuovi italiani in Inghilterra: ristrutturazione di repertori linguistici complessi e mantenimento linguistico

Francesco Goglia

Parallelismi e discontinuità in due contesti anglofoni

Margherita Di Salvo

An overview of research on the recent migration of Italians in Malta

Sandro Caruana

Dalla rimozione alla trasmissione? Ruolo e influenza della scuola sulle pratiche linguistiche degli emigrati italiani in Francia (1920-1970)

Kim Laurenti

La neoemigrazione italiana in contesto religioso: uno studio in Germania

Federica Brachini

MAECI e iniziative di promozione linguistico-culturale: l'insegnamento dell'italiano in Belgio

Angela Viscera

L'identità socio-culturale delle comunità di italiani nell'Europa centro orientale.

Un'introduzione

Antonio Ricci

Un'indagine sull'insegnamento dell'italiano in Ungheria

Paolo Orrù

L'insegnamento dell'italiano in Slovenia

Nives Zudič Antonič

L'italiano eteroglotto nell'interazione con italofoeni in Estonia: rovesciamenti dell'alternanza di codice

Luisa Revelli

“Vino in my dino”: italiano e italianità nella comunicazione commerciale online delle wineries californiane della North Coast

Stefania Scaglione

Un'indagine sulla percezione del repertorio linguistico di discendenti italiani senior:  
verso nuove funzionalità della lingua etnica

Roberta Ferroni

«Diceva che era italiano»: Pío e l'altro in interviste di discendenti di italiani di San Paolo  
Luiza Del Poz dos Santos, Elisabetta Santoro

Varietà del repertorio linguistico degli immigrati italiani presenti sulla "Staffetta  
riograndense" e il quotidiano "La libertà" (1909-1910)

Karine Marielly Rocha da Cunha, Mara Francieli Motin, Diego Gabardo

"Nuovi" italiani tra Italia e Cina: lingua e identità di una nuova italianità

Yang ni, Letizia Vallini

Gli effetti della L2 sulla L1: uno studio sulle risposte al complimento di italiani emigrati  
in Cina

Borbala Samu

Comunicazione multilingue fra apprendimento e uso. In Italia ma senza italiani

Mari D'Agostino

L'Italia, potenza culturale inconsapevole

Mario Giro

---

## **ITALIANO OLTRE I CONFINI: UNO SGUARDO SULLE VARIETÀ DEL REPERTORIO DEGLI EMIGRATI DI OGGI**

A cura di Luisa Amenta e Roberta Ferroni

Contributi di Luisa Amenta e Roberta Ferroni, Mariagrazia Palumbo, Barbara Bertoni,  
Elena Ballarin e Paolo Nitti, Luisa Revelli, Linda Badan e Emilie Lamote.

Prefazione

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12753/11996>

### **I. Le varietà linguistiche e i fenomeni di contatto fra le lingue d'origine e il paese ospitante**

Le varietà linguistiche in contesto informale: uno studio di caso di una famiglia italiana  
in Brasile

Luisa Amenta e Roberta Ferroni

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12758>

Alternanza di codice e percezioni identitarie: il caso dell'emigrazione calabrese a Monaco  
di Baviera

Mariagrazia Palumbo

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12759>



L'estensione di significato nell'italiano parlato da una comunità di italiani residenti a Città del Messico

Barbara Bertoni

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12760>

Le funzioni del clitico “ne” nelle interlingue postbasiche di apprendenti l'italiano L2, a un anno di distanza dall'immersione nel contesto italofono

Elena Ballarin, Paolo Nitti

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12761>

## **II. Identità sociale e culturale degli emigrati**

Italoфонie migranti nel corno d'Africa: immaginari sociolinguistici meticci

Luisa Revelli

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12763>

Italiani nelle Fiandre Orientali: una prima esplorazione sociolinguistica

Linda Badan, Emilie Lamote

<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12764>

---

[Italiano e sinto lombardo a confronto: somiglianze, divergenze e prospettive didattiche](#)

Elena Sorrenti

[Italiano lingua franca: un'analisi linguistica e socioculturale di interazioni tra studentesse straniere presso l'Università degli Studi di Milano](#)

Francesca Moja

[Italian school teachers' attitudes towards students' accented speech. A case study in Tuscany](#)

Rosalba Nodari, Vincenzo Galatà, Silvia Calamai

[Integrare gli approcci: laboratori inclusivi e facilitazione linguistica nella presa in carico multidimensionale di minori stranieri del Progetto FAMILIA](#)

Federico Trentanove

[LADDER: un corpus di scritture digitali per l'insegnamento della pragmatica in L2. un esempio di analisi di disdette in Whatsapp](#)

Nicola Brocca

[L'acquisizione dei segnali discorsivi in italiano L2](#)

Elisabetta Jafrancesco

[L'acquisizione dell'italiano L2 in contesti linguistici di forte variabilità interna.](#)

[Competenze sociolinguistiche e metalinguistiche di cittadini slavofoni a Napoli](#)

Francesca Mattiello, Paolo Della Putta

[L'aggettivo e l'avverbio in italiano e in cinese: analisi contrastiva e proposte glottodidattiche](#)

Maria Chiara Mazza

L'apprendimento linguistico al cinema: l'italiano L2 nel doppiaggio di "The terminal"  
Marta Maffia, Vittoria Boccia

L'approccio autobiografico nell'educazione di immigrati d'italiano L2: esempi di coinvolgimento emotivo in ambienti istruttivi on line  
Roberta Ferroni

L'Approccio dell'interlingua per insegnare a scrivere  
Claudia Tarallo  
<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12766>

L'articolo italiano nell'interlingua di apprendenti sinofoni: problematiche acquisizionali e considerazioni glottodidattiche  
Nicoletta Chiapedi

L'AS-unit come unità di produzione per l'italiano parlato in L1 e L2. Problemi di applicazione e possibili soluzioni  
Stefania Ferrari  
<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/12767>

L'autobiografia linguistica nell'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2/LS  
Andrea Groppaldi

La A23 si racconta: una voce per chi insegna nella classe di concorso di lingua italiana per discenti di lingua straniera  
Igor Deiana, Stefania Malavolta, Carla Marulo

La comunicazione non verbale come strumento di inclusione e integrazione: risultati di un questionario  
Maria Grazia Busà, Arianna Notaro, Andrea Liotto

La cultura nell'educazione linguistica: un'analisi diacronica  
Marta Kaliska

---

L'acquisizione del participio passato e dell'accordo nell'interlingua di apprendenti non-nativi: osservazioni semantiche e sintattiche  
Giulia Gazzelloni

La competenza metaforica come strategia di espansione del lessico dell'apprendente nella classe di italiano L2/LS. Un'analisi di alcuni verbi sintagmatici basata sui corpora  
Maira De Iaco

---

**LA DIDATTICA DELLE LINGUE E IL COMPANION VOLUME.**

**IL TESTO, I DESCRITTORI, GLI AMBIENTI DIGITALI TELEMATICI, LE PRATICHE E LE ESPERIENZE**

Atti del Convegno di studi - Centro Linguistico d'Ateneo (SLAM), Università degli Studi di Milano - 16 e 17 novembre 2021. Contributi di Brian North, Enrica Piccardo, Silvia Sperti, Pierangela Diadori, Alessia Caviglia, Matteo Viale, Anna Cardinaletti, Lara Mantovan, Luciana Pedrazzini, Mara Morelli, Massimo Prada, Valentina Ornaghi, Mirko Tavosanis, Clara Bulfoni, Andrea Nava, Valentina Crestani, Michela Dota, Giovanni Urraci  
a cura di Massimo Prada

[Presentazione](#)

Marina Brambilla, Massimo Prada

**1. Il Volume Complementare, il suo progetto, la sua struttura**

[The CEFR Companion Volume and the action-oriented approach](#)

Brian North

[Mediation and the plurilingual / pluricultural dimension in language education](#)

Enrica Piccardo

[Introducing mediation strategies in English language teaching in plurilingual academic contexts](#)

Silvia Sperti

**2. Insegnare nella scuola e nell'università con il Quadro e il Volume Complementare**

[Interazioni telematiche e didattica della L2 nei documenti europei: prima e dopo il Digcomedu \(2017\) e il CEFR Companion Volume \(2020\)](#)

Pierangela Diadori

[L'appropriatezza sociolinguistica nei materiali di italiano L2 per migranti e rifugiati: spunti da una ricerca in corso nell'ambito del progetto europeo INCLUDEED](#)

Alessia Caviglia, Matteo Viale

[Le lingue dei segni nel "Volume Complementare" e l'insegnamento della LIS nelle università italiane](#)

Anna Cardinaletti, Lara Mantovan

[Mediazione e processi di apprendimento e uso di una lingua seconda in un'attività di scrittura: l'esempio del Dictogloss](#)

Luciana Pedrazzini

[Mediando nell'aula virtuale di spagnolo lingua straniera per future pedagogiste](#)

Mara Morelli

### **3. I molti modi e i molti media della didattica: nuovi descrittori e nuove prospettive nel Volume Complementare**

[Dal Volume Complementare alle piattaforme digitali: i testi neomediali nell'educazione linguistica. Il caso di Youtube](#)

Massimo Prada

[La mediazione nell'insegnamento della lingua cinese: l'uso di materiali multimediali e online in supporto alla didattica](#)

Valentina Ornaghi

[Insegnamento del lessico L1 tramite Moodle](#)

Mirko Tavosanis

### **4. Altre prospettive, altri sguardi**

[Le certificazioni di lingua cinese \(HSK\): confronto con il QCER](#)

ClarA Bulfoni

[Beyond monolingualism: a view from the past](#)

Andrea Nava

[Il "linguaggio facile tedesco", il "linguaggio facile italiano": una prospettiva sulle strategie di mediazione](#)

Valentina Crestani

[Tema o tesi? Mediazione e strategie di mediazione come supporto al riconoscimento dei testi argomentativi](#)

Michela Dota

[Scrivere, collaborare e apprendere in un contesto multimodale. La narrazione nei giochi di ruolo testuali come risorsa per la didattica](#)

Giovanni Urraci

---

## **LA SCUOLA DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI (ITASTRA) DELL'UNIVERSITÀ DI PALERMO, FRA RICERCA, DIDATTICA, FORMAZIONE**

a cura di Luisa Amenta e Mari D'Agostino

Contributi di Mari D'Agostino, Vincenzo Pinello, Marcello Amoruso, Egle Mocciano, Adriana Arcuri, Giuseppe Paternostro, Valentina Salvato, Giulia Calandra, Clelia Farina, Chiara Amoruso, Mustapha Jarjou

[Introduzione. Il modello di ITASTRA](#)

Luisa Amenta, Mari D'Agostino

Giovani in movimento: multilingui, connessi, spesso analfabeti. Una nuova migrazione fra risorse e bisogni

Mari D'Agostino

Una didattica immersiva per migranti e per tutti

Vincenzo Pinello

Un nuovo profilo di apprendenti. analfabeti plurilingui

Marcello Amoruso

Acquisizione della lingua seconda e alfabetizzazione: un caso di studio a Palermo

Egle Mocciaro

Il sistema "Ponti di parole"

Adriana Arcuri

La narrazione come strumento didattico e di ricerca nella esperienza di ITASTRA

Giuseppe Paternostro, Valentina Salvato

Canzoni / corpi in movimento: un laboratorio ITASTRA in tempi di pandemia

Clelia Farina, Giulia Calandra

"Tijan che voleva andare a scuola". Dal racconto di sé alla narrazione scenica

Chiara Amoruso

Storie, corpi e diritti, prima dell'italiano

Mustapha Jarjou

---

L'educazione plurilingue e gli atteggiamenti degli insegnanti

Silvia Sordella

L'Elicited Oral Imitation Test come strumento di misurazione delle conoscenze implicite e delle abilità di processing

Ilaria Borro, Gabriele Luoni

L'errore e il feedback correttivo: contributi teorici e studio di un caso

Michela Dota

Le life skills nel Volume Complementare del QCER

Ivana Fratter

Le istruzioni nei manuali per l'insegnamento dell'italiano L2

Stefania Semplici

Le regolarità nascoste: aspetti comunicativi sottorappresentati nella didattica L2/LS

Davide Mastrantonio

L'influenza della L1 nell'apprendimento di lingue affini: analisi delle interferenze linguistiche di ispanofoni apprendenti l'italiano come lingua straniera

Valeria Maggioni

L'influenza delle differenze culturali nell'apprendimento dell'italiano L2 da parte degli apprendenti sinofoni: il metodo di studio e l'insegnamento della lingua straniera in Cina

Gilda Consalvo

L'insegnamento della lingua e della cultura italiana in corsi "blended" e online

Daniela Bartalesi-Graf

L'insegnamento della pragmatica italiana su LIRA: come reagiscono gli utenti?

Federica Del Bono, Elena Nuzzo

L'interazione tra nativo-non nativo e non nativo - non nativo: i segnali discorsivi in apprendenti ispanofoni di italiano L2

Anna De Marco

L'integrazione delle seconde generazioni e il ruolo dell'italiano per lo studio

Stefano Molina

L'Italia vista da fuori. Piccola indagine sulla percezione dell'Italia secondo gli insegnanti di italiano nel mondo

Paolo E. Balboni

L'italiano che include: la lingua per non essere stranieri. Attenzioni e proposte per un progetto di formazione linguistica nel tempo della pluralità

Graziella Favaro

L'italiano e la Chiesa. Breve panoramica e proposta didattica per religiosi cattolici stranieri di livello A2

Annalisa Cavolo

L'italiano è la libertà, l'italiano è una montagna. desideri, bisogni e rappresentazioni della nuova lingua nei corsi per le donne immigrate

Graziella Favaro

---

## **L'ITALIANO L2 E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE UNIVERSITÀ**

A CURA DI FABIANA ROSI E SERGIO LUBELLO

Contributi di Fabiana Rosi, Sergio Lubello, Marco Mezzadri, Rosa Pugliese, Antonio Paolo Della Putta, Annalisa Pontis, Margarita Borreguero Zuloaga, Roberta Ferroni, Barbara Spinelli, Roberta Grassi, Claudia Borghetti, Tatiana Bisanti, Claudio Nobili, Lorenzo Coveri, Pierangela Diadori, Maria Silvia Rati, Serena Stilo.

Introduzione. Il ruolo dell'italiano L2 nel processo di internazionalizzazione delle università

Sergio Lubello, Fabiana Rossi

Insegnare e valutare l'italiano per fini di studio in L1 e L2: percorsi convergenti

Marco Mezzadri

Il discorso accademico scritto degli studenti universitari nelle prove di esame: un confronto tra italiano L1 e L2

Rosa Pugliese, Paolo Della Putta

L'uso dei connettivi nell'italiano L2 per lo studio in produzioni parlate e scritte di studenti Erasmus

Annalisa Pontis

Lo sviluppo della competenza interazionale in italiano LS: l'espressione dell'accordo in apprendenti ispanofoni e lusofoni

Margarita Borreguero Zuloaga, Roberta Ferroni

Nuovi modelli di multiliteracies in classi plurilingue: riflessioni teoriche e implicazioni didattiche nel sistema di istruzione superiore statunitense

Barbara Spinelli

Il translanguaging per il successo accademico. osservazioni su strategie monolingui e plurilingui degli studenti internazionali

Roberta Grassi

Internazionalizzazione in lingua italiana? il punto di vista della comunità accademica sul multilinguismo all'università di Bologna

Claudia Borghetti

La didattica dell'italiano LS: uno sguardo alla Germania

Tatiana Bisanti

Comprendere i testi per lo studio in italiano L1 e L2: competenze e bisogni degli studenti universitari

Fabiana Rosi

Lo scritto tra (in)competenze metalinguistiche in italiano LS e L1: contesti diversi, problemi comuni

Claudio Nobili

La canzone nell'insegnamento dell'italiano L2

Lorenzo Coveri

Scrittura accademica e punteggiatura in italiano L2

Pierangela Diadori

Interferenze dell'inglese in apprendenti di italiano L2

Maria Silvia Rati, Serena Stilo

---

L'umorismo nella didattica dell'italiano per stranieri. Proposte didattiche

Elisa Gironzetti

L'umorismo: competenza acquisibile? Studio di un caso

Rosa Argenziano, Lorenza Selvaggio

«L'uomo intero [...] della vita reale» e le sue lingue

Sandra Covino

L'uso delle collocazioni: due gruppi di apprendenti a confronto

Luca Scinetti

L'utilizzo della realtà aumentata nella didattica dell'italiano L2

Giulia Lombardi

La comunicazione delle emozioni in italiano L2: una proposta di training prosodico

Anna De Marco

La decodifica di tratti soprasegmentali da parte di apprendenti vietnamiti: un test diagnostico e ipotesi di interventi didattici

Stefano Coco

La didattica dell'italiano L2 a detenuti stranieri

Valentina Bonfanti

La fonetica nell'apprendimento dell'italiano L2 in apprendenti adulte di origine ucraina: riflessioni teoriche e proposte didattiche

Valentina Retaro

La formazione dei docenti di italiano L2 all'estero: risultati di un'indagine internazionale

Letizia Cinganotto, Barbara Turchetta

La grammatica cognitiva e l'insegnamento del tempo e dell'aspetto in italiano L2

Borbála Samu

La lingua della letteratura migrante: identità italiana e maghrebina nei romanzi di Amara Lakhous

Andrea Groppaldi

La lingua italiana parlata e scritta dagli studenti usbecchi: analisi di possibili interferenze della loro lingua madre

Antonietta Gobbis

La lingua speciale della storia dell'arte nella divulgazione per la didattica accademica

Eleonora Boglioni

La lingua2 nel Web. Prospettive digitali per la didattica dell'italiano a stranieri

Roberto Quaggia

La morfologia nominale, pronominale e verbale nelle prime fasi dell'apprendimento dell'italiano L2: due casi di bambini di scuola primaria

Eleonora Zucchini



La motivazione negli apprendimenti linguistici: approcci teorici e implicazioni pedagogiche

Luciano Mariani

La nozione di 'competenza' nella pedagogia linguistica

Anna Ciliberti

La nozione di Grammatica e l'insegnamento di L2

Anna Ciliberti

La percezione della motivazione come strumento glottodidattico. Uno studio empirico tra i docenti di lingue italiani

Giacomo Cucinotta

La scrittura collaborativa: lo stato della ricerca internazionale e uno studio di caso

Debora Bellinzani

La scrittura migrante: la mia lingua e la mia nuova lingua italiana

Paola Luigia Cattoretti

La spiegazione della perifrasi progressiva nelle grammatiche d'italiano per stranieri: analisi di alcuni testi e proposte glottodidattiche ispirate alla linguistica cognitiva

Michele Daloso

La valutazione del parlato degli studenti: implicazioni sul testing linguistico

Cecilia Varcasia

Laboratorio ITA360: un ambiente comunicativo virtuale

Enrico Maso

Le abilità di ascolto e gli apprendenti giapponesi: difficoltà e stimoli per l'apprendimento dell'italiano LS

Ilaria Superti

Le caratteristiche linguistiche del foglietto illustrativo

Silvia Giumelli

Le consonanti affricate: strategie di acquisizione in italiano L2

Patrizia Sorianello

Le dimensioni linguistiche in tutte le discipline scolastiche. Una guida per l'elaborazione dei curricoli e per la formazione degli insegnanti

Jean-Claude Beacco, Mike Fleming, Francis Goullier, Eike Thürmann, Helmut Vollmer, con il contributo di Joseph Sheils (Consiglio d'Europa)

Le lingue, le norme, le pratiche. Il contesto, i dati, i riferimenti della scuola multiculturale e plurilingue

Graziella Favaro

Le stazioni di apprendimento: esempi didattici per un approccio di tipo globale all'insegnamento della lingua italiana a stranieri

Antonietta Gobbis e Marco Paoli Legler

Le varietà dell'italiano in alcuni manuali per stranieri diffusi all'estero

Alessandra Cutrì

Leggere per apprendere: il difficile caso del testo di storia

Simonetta Ciaccio

L'impatto e la validità dei processi di valutazione dell'italiano L2. Riflessioni sugli apprendenti sinofoni in accesso al sistema della formazione superiore in Italia

Sabrina Machetti, Paola Masillo

Lingua è lavoro e lavoro è lingua

Matilde Grünhage-Monetti

Linguistica acquisizionale e sillabo: alcune riflessioni preliminari

Gabriele Luoni

Madrelingua e italiano L2: un'indagine su bilinguismo e personalità

Rosangela Milazzo

Meta-analisi e applicazione di una proposta didattica orientata all'azione per l'apprendimento dei segnali discorsivi in italiano LS

Roberta Ferroni, Marilisa Birello

Misurare l'adeguatezza funzionale in testi scritti di apprendenti di italiano L2

Paolo Orrù

Monolinguisimo versus multilinguisimo e plurilinguisimo: l'Italia e la Francia a confronto

Giovanni Favata

Morfologia derivazionale: risvolti applicativi per l'insegnamento dell'italiano L2/LS

Laura Mantovani

Motivare, giocare, apprendere. Un esperimento di game based learning totale in un corso di italiano LS

Davide Schenetti

Narrazione, apprendimento e identità culturale nella classe di italiano L2

Giuliana Fiorentino *et alii*

Non solo lingua. I corsi di italiano L2 per donne migranti tra bisogni linguistici e desiderio di integrazione.

Viviana Solcia

Nuovi alfabeti per nuovi cittadini. La sfida dell'alfabetizzazione in un mondo globale

Giulia Bertolotto

Parlato pastorizzato? Le sit-com per l'insegnamento dell'italiano L2/LS: lingua, interazione e aspetti didattici

Roberta Ferroni

Passato prossimo e imperfetto: un problema per gli apprendenti sinofoni

Lorenzo Prina

“Penso che ci sono problemi con articoli e preposizioni”: disagio linguistico nella classe di italiano L2

Valeria De Tommaso

Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri (I)

Alberto Sobrero, Annarita Miglietta

Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri - II

Alberto Sobrero, Annarita Miglietta

Percorsi di apprendimento per gli stranieri nella scuola italiana

Laura Sala

Plurilinguismo e immigrazione nel pordenonese: il caso di Spilimbergo

Gianluca Baldo

Plurilinguismo e intercomprensione: un'analisi dei materiali di Eurom5 (attraverso il framework di Littlejohn)

Marcello Belotti

Politica linguistica e integrazione: osservazioni sul “Piano nazionale d'integrazione dei titolari di protezione internazionale” (2017)

Diego Ellero

Preferenze per i materiali di studio in italiano L2: la carta o il digitale?

Ivana Fratter

Prime riflessioni sull'efficacia dell'approccio conversazionale applicato all'insegnamento della competenza interazionale fra apprendenti di italiano LS

Roberta Ferroni

Problematiche di traduzione letteraria dall'italiano in arabo in un modello didattico applicato

Samah Mohammed Ibrahim Abdo

Problemi di decodificazione di espressioni idiomatiche italiane in apprendenti algerini

Amina Hachouf

Qualche riflessione sulla didattica di L2 ispirata alla recente ricerca acquisizionale

Marina Chini

Service phone call openings in italian as a second language textbooks

Cecilia Varcasia

Sprechen ist das allerwichtigste / speaking is the most important thing

Matilde Grünhage Monetti, Anna Svet

Spunti per la fraseodidattica dell'italiano L2/LS in base al ritrovamento di “fraseologie” storiche italiane

Erica Autelli

Stimolare la partecipazione alla conversazione in classi con livello eterogeneo di scolarizzazione. Le pratiche del teatro sociale per sviluppare scopi comunicativi reali: l'espressione di sé e l'integrazione

Claudia Canuto

Strategie di connessione testuale in produzioni scritte d'italiano L2: la successione temporale nei testi narrativi

Alberto D'Alfonso

Strumenti e tecnologie in rete per l'insegnamento e l'apprendimento della lingua

Diego Santalucia

Studenti Marco Polo-Turandot e strategie di ascolto: uno studio sul questionario MALQ

Ambra Ferranti

Studiare la lingua italiana con Duolingo

Silvia Rollet

The effects of textual enhancement and structured input activities on the acquisition of the italian noun-adjective agreement

Monica Zanotto

The impact of a post-pandemic educational technology training on usability and acceptance by teachers of Italian as a foreign language

Ilaria Compagnoni

Tra lingua e cultura: la competenza pragmatica interculturale

Luciano Mariani

Tra lingua, cultura e identità: appunti per una proposta didattica migrazionale per discendenti di emigrati italiani all'estero

Mariagrazia Palumbo

Transfer pragmatico e allocutivi in italiano: apprendenti brasiliani e parlanti nativi a confronto

Manuela Lunati, Elisabetta Santoro

Tratti neo-standard nel parlato degli insegnanti di italiano LS: uno studio a Salonicco

Michael Psitos, Chiara Marotta

Un genere a sé. L'interazione verbale nei videocorsi dei manuali di italiano LS/L2

Franco Pauletto

Un lasciapassare per l'Italia. la legge Maroni e l'obbligo del test di italiano per stranieri

Giuseppe Sergio

Un modello per l'insegnamento degli articoli italiani a studenti di lingue madri senza articoli

Martin Testa

Una lingua “seconda e adottiva”. L’italiano delle seconde generazioni  
Graziella Favaro

Una proposta didattica per gli studenti cinesi: il focus on form  
Anna De Marco, Eugenia Mascherpa

Uno studio di caso sull’elaborazione e l’utilizzo del feedback scritto in apprendenti di italiano L2  
Livia Alberti, Elena Nuzzo

Understanding university students’ experiences of Italian language study at primary school and reasons for discontinuation into secondary study in Australia  
Korey Kavadias, Riccardo Amorati, John Hajek

Valutare la comprensione scritta in italiano LS attraverso i testi letterari: il progetto “axio-logs”  
Antonio Venturis, Camilla Spaliviero

Valutazione della produzione scritta: parametri, griglie e soggettività  
Claudia Matthiae

Varianti e varietà di apprendimento conservate nell’archivio storico dell’Università per Stranieri di Perugia  
Roberto Vetrugno, Alice Migliorelli

Variation diatopica del francese e didattica dell’italiano L2: i transfer negativi degli apprendenti camerunensi nell’italiano  
Gilles Kuitche Talé

Verso lo sviluppo di un sillabo fraseologico per l’apprendimento dell’italiano L2: alcune premesse teorico-metodologiche  
Francesca La Russa, Maria Roccaforte, Veronica D’Alesio

Videogiochi e italiano L2/LS  
Filippo Zanoli

Vissi d’arte vissi d’amor. L’italiano del melodramma. riflessioni per una didattica L2 a cantanti d’opera  
Manuela Manzelli